

???????????????

?????? ?? ??? (???????)

22 ?????? 2017 ?????? (\*)

„????????????? ?????????? — ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (???)  
—????? ?????????? 77/388/?? — ??? 4, ??????? 3, ????? a) ? ??? 13, ?, ????? ?) —  
????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ????? ? ? ??????, ????? ??????, ? ?????? ??????, ? ??????????  
?? ??????, ?????? 4, ??????? 3, ????? a) — ?????? ?? ?????? ??  
????????????? — ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
?? ??? ?????? — ???????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
?????????“

?? ??? C?251/16

? ?????? ?????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Supreme  
Court (????????? ???, ????????) ? ??? ?? 21 ????? 2016 ?,, ?????????? ? ??? ?? 2 ??? 2016 ?,,  
? ?????? ?? ?????????? ?? ???

**Edward Cussens,**

**John Jennings,**

**Vincent Kingston**

?????

**T. G. Brosnan,**

????? (???????, ??????),

?????? ?? ?: T. von Danwitz (?????????), ?????????? ?? ????????, C. Vajda, E. Juhász, K.  
Jürimäe ? C. Lycourgos, ????,

????????? ??????: M. Bobek,

?????????: L. Hewlett, ?????? ??????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 27  
????? 2017 ?,

???? ??? ?????? ??????????, ??????????:

– ?? E. Cussens, J. Jennings ? V. Kingston, ?? D. Lynch ? J. O’Malley, solicitors, ????? ? ??  
B. Murray, SC, ? F. Mitchell, barristers,

– ?? ????????, ?? E. Creedon, J. Quaney ? A. Joyce, ? ?????????? ?? ??????????????,  
????????? ?? N. Travers, SC,

- ?? ?????????????? ??????????????, ?? G. Palmieri, ? ??????????? ?? ??????????????,  
?????????? ?? G. Galluzzo, avvocato dello Stato,

- ?? ?????????????? ???????, ?? M. Owsiany-Hornung ? R. Lyal, ? ??????????? ??  
???????????????

???? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?????????????? ? ??????????  
?????????? ?? 7 ?????????? 2017 ?,.

????????? ????????????

???????

1 ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? 77/388/???  
?? ?????? ?? 17 ?? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ??????: ?????? ?????? ?????? (?? L 145, 1977 ?,., ???, 1, ??????? ??-  
????? „????? ??????“), ?????? ? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?? ?????? ?????? ?????????? ?????? (??).

2 ?? ?????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ??????, ?? ??? ???????, ?? Edward  
Cussens, ?? John Jennings ? ?? Vincent Kingston, ? ?? ?????? ??????, ?? T.G. Brosnan,  
Inspector of Taxes (??????? ????????, ????????), ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??  
Office of the Revenue Commissioners (??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ????????)  
(??????? ??-?????? „????????? ??????????“), ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??  
? ?????????? ?? ?????????? ??????.

?????? ??????

????????? ?? ?????

3 ?? ??????? ?? 2, ??????? 1 ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? „?????????“ ??  
????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????  
????, ?????????? ?? ??? ?? ??????“ [????????????? ??????].

4 ?? 4, ??????? 3 ?? ?????????? ?????????? ??????:

„????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??  
????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? 2, ?? ?? ????????  
????? ?? ??????? ??????:

a) ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?  
????????? ?????? ?????? ??????????; ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????  
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????.

????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????  
?????????, ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????  
?????????, ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??-????? ?? ??? ?? ?????? ??????????.

?? „??????“ ?? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??  
????????????? ?.

[...]“ [????????????? ??????].

5     ???? 13, ?, ????? ?) ?? ????? ?????????? ?????:

„??? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ??? ???????, ??? ??  
??????????, ?? ?? ??????? ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????? ? ?? ?????????? ?????? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ???  
??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????:

[...]

?)     ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????, ????? ? ?? ??????, ?????? ??????, ?  
?????????? ?? ???????, ??????? ? ??? 4, ??????? 3, ????? ?)[????????????? ??????].

6     ???? 94 ?? ??????????? ?????????? ?? ????? ?????:

„????? ??????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????:

a)     ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ????, ???  
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????, ??? ????? ?????????? ?? ???????, ??  
????? ?? ?????????? ???????;

?)     ????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ???  
? ?????????? — ?????????? ?????? ?????? ???????;

?)     ????? ???????, ?????? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????  
?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ???????????????,  
????????? ? ?????? ?????????? ????????

?????????? ??????

7     ???? 4, ?????????? 1, 2 ? 4 ?? Value Added Tax Act 1972 (????? ?? ?????? ???  
????????? ??????? ?? 1972 ?.) ? ?????????? ??, ?????????? ??? ?????? ? ???????  
????????? (?????? ??-?????? „?????? ?? ???“), ?????:

„(1) (a)     ????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????,

(i)     ????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? [...]

[...]

b)     ? ?????????? ??? „?????“ ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???  
????, ?????? ??? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? -????? ?????? ??? [...], ?  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? [...]

[...]

(2)     [?] [?] ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????, ?? ? ?????? ?????????? ?? ??????????  
????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? (??????????)

????????????? ??? ???? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????) ? ??? ???? ??? ? ????,  
????? ?????????? ?? ???, ??? ???? ?????? ?? ??? ???? ?? ??? ???? ???.

[...]

(4) ???? ???, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????? ??????????, ?? ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ???, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ???  
?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ???????????, ? ??? ???? ?? ? ?????????? ??  
????? [...] ?? ???, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
????????? ??? ??? ?? ??? — ? ?????????? ?? ?????????? ?????? — ?? ???, ???????  
?? ??? ?? ?????? ?????????? ??????“.

8 ??? 4, ??????? 6, ??? a) ?? ??? ?????? ?????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ??-  
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???:

„?? ?????????? ?? ??? ???? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ??????????, ?? ? ?????????? ??  
?? ?? ?????????? [...] ??? ?? ?????????? ?????????? ??? 12 ?? ?????????? ??????,  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? [...]“.

9 ??? 4, ??????? 9 ?? ?????? ????:

„????? ?????????? ?? ??? ???? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ??? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
(????????? ??-????????? ?? ??? ?????? „?????, ?????????? ?? ??????????“), ???  
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ???, ?????????? ?? ??????,  
????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
6“.

10 ??? 10, ??????? 9 ?? ?????? ?? ??? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ???  
????? ?? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
??????, ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ? ??? 10, ??????? 9, ???  
a) b) ?? ????????:

„(a) [...] [?] ??? ???? ?? ?????? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ???? ??????????, ? ???  
? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????“.

(b) ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?? ??? ?????? [...]“.

11 ??? 19, ??????? 2, ??? b) ?? Value Added Tax Regulations 1979  
(????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? 1979 ?.), ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? 10, ??????? 9, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??  
????? ?? ???????, ?????? ?????????? ?? ???? ??????, ?????? ?? ???? ??????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????“.

????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????

12 ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ??????, ?????????? ?? ??????“.

13      ?????? ?? ?????????? ??? ??? ???????, ??? ???? ???? 2002 ?. ?? ?????????????  
?????? ?????? ?? ??????? ??????????, ? ?????? Shamrock Estates Limited. ?? 8 ???? 2002  
?. ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ???? ???????????, ? ??????, ?? ??? ???????,  
?????? ?? ??????, ? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????? ??????? ?? ??? ??  
20 ?????? ???? ??????, ??????? ?? ??? (?????? ??-?????? „??????????????  
?????“), ? ?? ?????? ??????, ??????? ?? ???, ????? ?????????? ?????????? ??????? ??  
?????? ?? ?????? ?????????? ????? ?? Shamrock Estates ?? ?????????????? ?????? ??  
????????????? ?? ??? ?? ??? ?????.

14      ?? 3 ????? 2002 ?. ??? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ???  
?? ?????? ?? ?????????????????????, ??? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? ??????.

15      ??? ????? 2002 ?. ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?? ?????? ???, ????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???  
????????? ?????? ???.

16      ?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????????? ??? 4, ?????????? 9 ??  
?????? ?? ??? ?? ???? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ???????????, ?? ??? ????? ?????????????? ?  
????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????,  
????????? ?? ??? ???? ?????? ?? ?????????????? ??????. ?????????? ?????????????? ?? ???????,  
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ???.

17      ? ?????????????????? ?????? ?? 27 ?????? 2004 ?. ?????????? ??????????????  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??  
????????? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ??? 2002 ?. ??? ??????????????  
????????? ??????, ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????,  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????,  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ?? ???.

18      ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????  
????????????? ?????? ?? 27 ?????? 2004 ?. ??? Appeal Commissioner (????? ??  
??????, ???????), ?????? ? ???????.

19      ??? ????? Circuit Court, Cork (??????? ??? ???, ????????) ?????????? ??????? ??  
????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? Appeal  
Commissioner (????? ?? ??????), ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?????? ?????? ?? High Court (????? ???, ???????), ??? ?? ?????? ??  
?????????????, ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????.

20      ? ?????? ?? ??? ?????? High Court (????? ???) ???????????, ?? ??? ???  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? 21 ?????? 2006 ., Halifax ??.  
(C2255/02, ??????? ??-?????? „?????? Halifax“, EU:C:2006:121). ?????? ??? ??  
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ?? ?????? Halifax, ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??

????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????????????  
?????????, ???? ?? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ???? ??????.

21 ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? High Court (????  
???) ??? Supreme Court (????????? ?, ?????????). ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??  
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????, ?????????? ?? ??? 4, ?????????? 9 ?? ?????? ?? ????. ? ??????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????? ?? ?????????? ?????? ??????.

22    ?? ????? ????????, ?? ????????, ??????? ?? ??????? ???????????????, ?? ???????????????  
?????????? ? ????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ????, ?????????? ? ??????? Halifax, ?  
?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????  
????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ??  
???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 4, ??????? 9 ?? ?????? ?? ???, ?????,  
?????? ?????? ??, ? ??????????? ?? ?? ?????????? ??????????. ?????? ????? ?????, ?????  
????????? ?? ?????? ??????, ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ?? ??? ?  
????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????. ?????????? ?????????????? ?????????? ????  
??????.

23 ??????????? ??????????? ???????????, ?? ? ??????????? ?? ??????????? ?? Circuit Court de Cork (???????? ?? ?? ???), ???????? ? ?????? 19 ?? ??????????? ????????. ?? ??????????, ?? ? ??????? ?? ??????? ??????????? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ? ????????, ?? ? ??????????????? ? ??????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ????????, ????? ? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ???????????, ????? ? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ???????????, ??????????? ??????????? ???????????.

24      ?????? ?????? ????????????????? Supreme Court (?????????? ???) ??????? ?? ???  
????????????????? ? ?? ??????? ?? ??? ????? ?????????? ?????????????? ??????????:

„1) ?????? ??? ??????????? ?? ?????????????? ? ??????, ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?  
???????? [Halifax], ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ??????????  
????? ???????, ? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ?? [?????????] ??  
?????????????] ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????-????????? (????????? ??-????????? ?????? „????????? ?? ??????????????”) ??  
????????? ?????????? ?? ??? ?? ??????????????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????

2)    ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ??  
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ??????????  
????? ??????, ?????????? ??? ? ?????? ?? ? ??????, ?? ? ? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????  
Halifax, ? ??-????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????  
?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????

3) ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
???????????????, ???? ?? ?? ?????? ?? ?????? ????????????????:

a) ????? ? ??????? ????????, ???? ?????? ?? ??????? ? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ??????? ? ? ????????????????, ???? ???? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??  
?????, ?? ?? ??????? ? ?? ?? ??????, ?

?) ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????

4) ?????? ?? ?????????????? ????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??  
????????? ?? ?????????????? ? ???? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????????, ?? ???? ?????? ??????  
????? ?????????????? ?????????? ?????? (?? ?????? ? ????????????, ?? ?? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????????? ??????), ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
???????????????, ???? ??????

5) ?????? ?? ??? 4, ??????? 9 ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????????  
???????????????, ???? ?????????? ?????? ???????????, ?????? ?? ? ??????????? ?  
????????????? ?? ??? 4, ??????? 3 ?? ?????? ???????????, ??? ?????????? ??????????? ??  
????? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????  
????????? ???? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??????  
???????????, ?????????? ?? ?????? ??????????

6) ??? ??? 4, ??????? 9 [?? ?????? ?? ???] ? ?????????? ? ?????? ??????????,  
????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ??????  
Halifax ???????, ???? ?? ?????????? ?? ??? ??????????

7) ??? ?????????? ?? ????????????, ??? ??? 4, ??????? 9 [?? ?????? ?? ???] ?  
????????? ?? ??? ?????? ???????, ???? ?? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ???????????,  
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?/??? ?? ??? 4?

8) ??? ??? ??? 4, ??????? 9 [?? ?????? ?? ???] ?? ?????? ?? ?? ?????????? ????  
????????? ?? ??? ???????, ?????????? ? ?????? Halifax ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????  
???????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????.

?? ?????????????? ??????

?? ?????? ? ?????? ??????

25 ? ?????? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???????, ???????????  
????????? ?? ??????? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??, ??? ?????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ??? ?? ??????? ?????? ??, ??? ?????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ??? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???????  
????????? ?? ??? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ???????????????, ?? ???  
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? Halifax, ??? ?????????? ?? ??? ?? ??  
????? ??? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
??????????, ?? -????????? ???? ???? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????  
????? ? ???? ??????????.

26 ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ???????????, ?? ?????????????? ?? ??? ??????  
????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????.

????????? ????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??, ?? ??? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?? ??? ?????? ???. ??-  
????????? ?????? ?? 12 ?????? 2013 ?, Portgás, C?425/12, EU:C:2013:829, ?. 18 ? 22 ?  
????????? ?????? ?????? ??????). ??? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????, ?????? ??  
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????  
?? ??? ?????? ?????????????? ??????.

27    ?????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????????? ?? ???????? ?? ??????????????, ?????? ?  
????????? ? ???????? ?? ??? ?? ?????????? ????????, ?????????? ? ?????? Halifax, ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????, ?? ?????? ?? ?????????? ????????, ?? ??????  
????????, ???????? ? ????? 68 ? 69 ?? ?????????? ????????, ?????????? ?????, ?? ???  
??????, ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ???????? ?? ???????? ?? ?????? ? ???  
?????? ??? ?????????? (??. ??-????????? ?????? ?? 12 ??? 1998 ?, Kefalas ? ??.,  
C?367/96, EU:C:1998:222, ?. 20, ?? 23 ??? 2000 ?, Diamantis, C?373/97, EU:C:2000:150, ?.  
33 ? ?? 3 ??? 2005 ?, Fini H, C?32/03, EU:C:2005:128, ?. 32), ? ?? ?????? ??????, ???????  
?????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?????? (? ??? ?????? ?? . ??-????????? ?????? ?? 11 ?????? 1977  
?, Cremer, 125/76, EU:C:1977:148, ?. 21, ?? 3 ??? 1993 ?, General Milk Products, C?8/92,  
EU:C:1993:82, ?. 21 ? ?? 14 ?????? 2000 ?, Emsland-Stärke, C?110/99, EU:C:2000:695, ?.  
51).

28    ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? 70 ? 71 ?? ?????? Halifax, ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ????????, ?? ????????, ?? ?????????? ?? ???, ??? ??????????, ?? ??????  
????? ?????????? ?? ????????, ????????, ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ???, ??????????  
????????? ?? ?????? ????????, ?? ??? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ???????? ?? ??? ??????????  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??

29    ?????? ??? ?????? ?? ?? ????????, ?? ??? ??????, ?? ?????????? ? ?????? 27 ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
?? ???, ??? ??-????????? ?????????? ?????? (?????? ?? 12 ??? 1998 ?, Kefalas ?  
?, C?367/96, EU:C:1998:222, ?? 23 ??? 2000 ?, Diamantis, C?373/97, EU:C:2000:150),  
?????? ?????????????? ?????? (?????? ?? 11 ?????? 1977 ?, Cremer, 125/76,  
EU:C:1977:148, ?? 3 ??? 1993 ?, General Milk Products, C?8/92, EU:C:1993:82 ? ?? 14  
????????? 2000 ?, Emsland-Stärke, C?110/99, EU:C:2000:695) ? ?????? ?? ??? (?????? ??  
3 ??? 2005 ?, Fini H, C?32/03, EU:C:2005:128).

30    ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????????, ?? ?????? ?? ?????? (?? ?? ?????? ??  
????????? ??????, ?? ??-????????? ?????? ?? 3 ?????? 1974 ?, van Binsbergen, 33/74,  
EU:C:1974:131, ?. 13 ? ?? 9 ??? 1999 ?, Centros, C?212/97, EU:C:1999:126, ?. 24), ??  
????????? (?????? ?? 6 ??? 2006 ?, Agip Petroli, C?456/04, EU:C:2006:241, ?. 19 ? 20, ?  
?? 13 ??? 2014 ?, SICES ? ??., C?155/13, EU:C:2014:145, ?. 29 ? 30) ??? ?? ?????????? (?  
????????? ?? ??? ?? . ??-????????? ?????? ?? 3 ??? 2005 ?, Fini H, C?32/03,  
EU:C:2005:128, ?. 32, Halifax, ?. 68 ? 69, ?? 13 ??? 2014 ?, ?????, C?107/13,  
EU:C:2014:151, ?. 40). ??? ?????? ???, ?? ??? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????????? ???  
????????? ? ????????????, ?? ?????? ?? ??????.

31 ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????????, ?????? ?? ??????? ? ???????  
?? ??? ?? ????????, ???????, ??????? ? ?????? Halifax, ??????? ?????? ???????,  
????? ? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (??.. ?? ??????? ??????? ?? 15  
?????? 2009 ?,., Audiolux ?,., C?101/08, EU:C:2009:626, ?. 50).

32 ??????? ?? ?? ??????? ???, ?? ?????????? ??????????? ?? ??? ????? ??????? ?? ??? ?? ?  
?????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ??? ??????????? ?? ??? ? ??????? ?? ? ?????? ??????????? ??  
??????????????, ?? ? ?????? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ?? ? ?????? ??????????? ??  
??????????????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ???????????, ?  
?????????????? ?? ?? ???????????, ?? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??  
????????? ?????? ?????????? (??.. ? ??? ?????? ??????? ?? 14 ??????? 2000 ?, Emsland-  
Stärke, C?110/99, EU:C:2000:695, ?. 56, Halifax, ?. 93, ? ?? 4 ??? 2009 ?, Pometon, C?158/08,  
EU:C:2009:349, ?. 28).

33      ??? ???? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ???, ?? ?? ?? ??? ????? ??????? ?????????? ??-????????? ?? ?????? ??  
????????????? ?? ???, ???? ??? ? ?????????????? ???? ??? ??????????, ??????????????  
????? ??? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 18 ??????? 2014 ?, Schoenimport „Italmoda“  
Mariano Previti ? ??., C?131/13, C?163/13 ? C?164/13, EU:C:2014:2455, ? 62).

34 ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????,  
?????????????????, ?? ???????????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ? ??????????????  
????? ??????? ???????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ??????  
??????, ?? ??? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????, ? ?? ? ?? ?????? ??  
???????????. ???????, ????? ?????? ??-????????? ?? ?????? 56 ? 57 ?? ??????? ?? 18  
????????? 2014 ?, Schoenimport „Italmoda“ Mariano Previti ? ?. (C?131/13, C?163/13  
C?164/13, EU:C:2014:2455), ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ????, ????  
?? ? ??????? ??-????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?????????? ? ?????? 27 ?  
32 ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ?  
?? ???????????, ??????? ???????????.

35 ?????????? ????????, ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?  
 ?????????? ?? ????????, ?????????? ?? ????, ????? ?? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
 ??????, ???????? ?? ? ?????? 33 ?? ?????????? ?????? ??????.

36 ????????, ?? ? ?????????? ? ?????? 87, 90 ? 91 ?? ?????? Halifax, ?? ??  
?????? ?????????? ?? ?????? ????????, ??????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??,  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????  
????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????????????, ? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????  
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ??????????.

37 ??????? ?? 13 ???????? 2014 ?, ??? ???? (C?18/13, EU:C:2014:69), ? ?? 12 ???????  
2015 ?, Surgicare (C?662/13, EU:C:2015:89), ?? ????? ?? ?????????? ????????????????? ?  
????????? ?????????????? ? ????? ???????, ??? ?? ??????? — ??? ?????????? ???????,  
????????? ? ??????? Halifax, ??????? ? ?????????? ????? — ?? ?????????? ???????  
?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??????? ? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ??? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?????? (?????? ?? 13  
?????? 2014 ?, ??? ?, C?18/13, EU:C:2014:69, ?. 39), ? ?? ?????????? ??????????  
?? ?????????? ????? ?? ????? ????? ?????????????? ? ?????? ? ?????????? ?? ?? ????????

? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??????????????? ?? ??-  
????????? ? ??????????? ?? ?????????? ??? (?????? ?? 12 ??????? 2015 ?,  
Surgicare, C?662/13, EU:C:2015:89, ?. 34).

38 ?? ?? ??????, ??????, ?? ??????? ?? 5 ??? 2007 ?, Kofoed (C?321/05, EU:C:2007:408),  
?? ????? 38 ? 48 ?? ????? ??????? ??????, ?? ????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?? ????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????  
??????????????, ?????????? ?? ??? ?????????, ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??  
????????? ??? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????  
????? ? ?????? 48 ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ??? ??  
????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??

39 ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ???????????, ?????? ?????? ?? ?????? Halifax, ?? ?????????? ??  
????????????? ? ?????????? ??????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??  
????? ?? ?????????? ?????? ???????.

40 ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? (?? ?? ?????? ???. ??-  
????????? ??????? ?? 22 ?????? 2015 ?, Balazs, C?401/13 ? C?432/13, EU:C:2015:26, ?. 49 ?  
50 ? ?????????? ?????? ???????, ?? ?? 19 ?????? 2016 ?, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, ?.  
38—40).

41 ?????????? ???????????, ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??  
?????????? ?? ?? ??? 267 ??? ???????????, ?????????? ?? ???????, ?????? ??  
??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ??????? ?? ?? ???????  
?? ?? ??????? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????. ?? ?????? ???????, ?? ?????  
????? ?? ?????? ??????? ?????????? ???????????, ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ??  
?? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????????, ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ??  
????? ?? ??? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ??  
??????????, ??? ?????? ??? ?? ?????? ???????, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??  
?????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? (???. ??-????????? ??????? ??  
29 ?????????? 2015 ?, Gmina Wroclaw, C?276/14, EU:C:2015:635, ?. 44 ? 45 ? ??????????  
????????? ???????, ?? ?? 19 ?????? 2016 ?, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, ?. 40).

42 ?????? ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ?????? Halifax ?????? ?? ??????????  
?????????? ?? ??????? ?? ???????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????????? ? ??????? ?? ????. ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??  
????????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ??  
????????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? (???. ?? ??  
????? ??????? ?? 6 ??? 2007 ?, Meilicke ?, C?292/04, EU:C:2007:132, ?. 36 ? ?? 23  
????????? 2012 ?, Nelson ?, C?581/10 ? C?629/10, EU:C:2012:657, ?. 91).

43 ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????  
????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??

????????????????????? ????, ????? ? ??????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ???  
???? ??????????? ?? ??????, ?? ??? ? ?? ??????? ?? ?????? ?? ????? ???????, ?? ?? ??  
?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ? ??????????????? ?  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? (??.. ? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?? 8 ??? 2000 ?,,  
Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304, ?. 38, Halifax, ?. 84, ? ?? 18 ??????? 2014 ?,,  
Schoenimport „Italmoda“ Mariano Previti ? ??., C?131/13, C?163/13 ? C?164/13,  
EU:C:2014:2455, ?. 60).

44 ? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ??????? ?????? ?? ?? ??????????, ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ??????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ?? ?? ????????  
?????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???  
????????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????? ????? ?????????????? ?? ?? ??????  
Halifax, ????. ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ????.  
????????? ?????? ???.

? ? ?????? ??????

45 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ????. ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
?????? ?? ?? ?????? ?????? ???????????, ?? ?? ?? ?????? — ? ?????? ?? ?????????????? ?  
????????? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?  
????????? ?? ??????? ?? ?????????????? — ?????? ???????????, ?? ?????? ??????????, ????.  
?? ?????????????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ???.

46 ? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????????,  
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ????, ?? ?? ?? ??  
????? ?? ???????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? (??..  
? ??? ?????? ?????? Halifax, ?. 92, 94 ? 98, ? ?? 22 ??????? 2010 ?,, Weald Leasing,  
C?103/09, EU:C:2010:804, ?. 48 ? 52).

47 ? ???? ?????? ??????? ???????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??  
????????????? ? ??????? ?? ??? ??????? ??-?????? ?? ?? ?????????? ???????????,  
????? ?? ??????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????????, ?? ??  
????????? ????, ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???????.

48 ? ???? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??  
????????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????, ??????????????  
??????????.

49 ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????? ???????, ?? ??????????? ??  
??????, ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?????, ??????? ?? ???????  
????????????, ?????????????? ???????????, ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????? ??  
??????, ?????? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??  
????? ?? ?? ??????? ?????????? ? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? (??.. ? ??? ?????? ?????? ??????? ?? 21 ??????? 2017 ?,, DNB Banka, C?326/15,  
EU:C:2017:719, ?. 41 ? ?????????? ?????? ???????).

50 ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???????, ???  
?????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????????? ?? ???????, ?? ??????????????  
?????? ? ?????????????? ????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ????, ??????? ??  
????????? ??????????????, ?? ??????? ? ?? ?????????? ??? 4, ?????????? 1 ? 2 ?? ??????? ??  
??, ??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??  
?????????.

51 ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??????? ??  
?? ??????? ? ??????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??????? ??  
????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?,  
?????????, ????? ?? ?????????????? ??????????????, ????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ??  
????????? ??????.

? ? ?????????? ??????

52 ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?? ??????????  
???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ?? ?? ??  
?????????, ??? ?????? ?? ?????? 75 ?? ?????? Halifax, ??? ?????????? ??? ??  
????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????????,  
????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?????????? ??????????  
?? ?????????? ?????, ??????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?? ?? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ???????, ??????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?? ??

53 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???? ? ?????? ??????, ?? ?????????? ??  
?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????,  
?????????? ?? ???, ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????? Halifax, ?? ?????????? ?? ??  
??????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??  
????????????? ??????. ????? ???????, ????? ?????????? ?????????????? ??????? ???, ??  
????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ???????, ?????  
????????? ? ?????? 45 ?? ?????? ?? 21 ?????? 2008 ., Part Service (C?425/06,  
EU:C:2008:108), ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????  
????????? ??? ?? ?????????????? ??????.

54 ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ? ?????????? ???? ?????????????? ?? ??????????  
??????????, ??? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ??  
?????????? ???????, ???????, ?????? ?? ?????? ?????????? ???????????, ?????????? ???????  
????????? ?? ?????? ? ???? ? ???? ?????????? ????, ?????????? ?????? ?????? ??????? ????, ?  
????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?  
Shamrock Estates, ? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? — ?????????? ?? ???  
????????? ??? ?? ?????? ???.

55 ?? ??? 2 ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ???? ?????? ??  
?? ???? ?? ?????????????? ? ?????????? (??????? ?? 21 ?????? 2008 ., Part Service,  
C?425/06, EU:C:2008:108, ?. 50 ? ?????????? ??????? ???????, ?? 27 ?????? 2012 .,  
Field Fisher Waterhouse, C?392/11, EU:C:2012:597, ?. 14).

56 ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??  
?????????, ????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??-. ??-????????? ?????? ?? 22 ?????? 2010 .,

Weald Leasing, C?103/09, EU:C:2010:804, ?. 10—15 ? 31, ? ?? 17 ??????? 2015 ?,  
WebMindLicenses, C?419/14, EU:C:2015:832, ?. 20 ? 43—45).

57     ?? ??????????? ?? ????. ? ?????? ????. ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
?????????????? ???. ???? ??????????? ?? ??????????? ??????? ?? ???????, ???????????????  
??????????, ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????????? ???????, ???????????, ?????? ?? ??  
????????? ??????????? ??????????? ? ??????? ?? ??? (?????? Halifax, ?. 94—97). ????.  
????????? ??????????? ?? ???????, ??????????? ???????, ??????????? ???????, ?????? ?? ??  
?? ?? ?????????? ???????.

58 ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????.

60      ?? ?? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?  
????????? ?????????????? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ?????????? ???-?????????  
?? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ? ?????????? ?? ??????,  
????????????? ??/??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? (??.. ? ???? ??????  
???????? Halifax, ?. 75 ? 81). ????. ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ???????, ??  
????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ???, ??????????  
?? ?????????? ??????? ? ?? ?????????? ?????????? ??? (???????. ?? 21 ??????? 2008 ?, Part  
Service, C?425/06, EU:C:2008:108, ?. 62).

61    ? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??  
?? ?????????? — ??????? ??????????, ?????????? ?? ? ????? ?? ?????????? ?????????? ??  
— ?????????? ?????????? ?????????? ? ?? ????? ?????????? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?????????? ? ?????????? ? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ? ?? ? ?? ? ?? ?????? ?????????? ? ??  
?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ??  
????????????? ?? ?????????? ??????????????. ?? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ??  
????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??-????????? ?? ??????  
?????? ?????? ???, ??? ?? ??? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ???, ?????? ??  
????????????? ?? ??????? ??????????, ??? ?? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????  
????????? ?????? ???.

62    ? ?????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??  
?????????, ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ??  
?? ?? ?? ????????, ??? ?????? ?? ?????? 75 ?? ?????? Halifax, ??? ?????????? ?? ??  
????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????,  
????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??????????  
?? ?????????? ?????, ??????? ?? ?????????? ??????????.

?? ?????? ? ??????? ???????

63 ?????? ? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??? 4, ??????? 9 ??  
????? ?? ?? ? ??????????? ?? ??????????.

64 ? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ??????? ?? ?????????? ? ??? 267  
???? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ???  
????????? ?? ??????? ?? ??????, ????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??????  
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????? ??????, ?????? ?????? ?? ??? 94 ?? ?????????? ?????????? ?,  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ??????? ??  
5 ??? 2016 ., ??????, C?614/14, EU:C:2016:514, ?. 18 ? 19 ? ?????????? ???????  
???????, ?? 27 ?????? 2016 ., Audace ? ??., C?114/15, EU:C:2016:813, ?. 35).

65 ??? ??????? ?? 94, ????) ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ???????  
????????? ?????? ?? ?? ??????? ?????????, ?????? ?????? ??????????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??  
?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????.

66 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?? ??? ??????????.

67 ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 4, ???????  
9 ?? ?????? ?? ??? ?????? ???????, ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ? ??? ?????? ??????. ? ??? ??-????????? ?? ?? ?????? ??????, ???  
???? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????. ? ???  
????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ???????????,  
????? ??? ??????????, ?? ??? 4, ???????? 9 ?? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ??  
????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????  
?????????, ??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? Halifax ??????? ???????  
????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????.

68 ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ? ??????  
????? ?? ??????????.

? ? ??????

69 ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ? ? ??????  
???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ??  
????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ???????????, ???  
????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????  
????????? ?? ?????? ??????????.

70 ? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ?  
????? 74 ?? ?????? Halifax, ?? ?? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
??, ? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????,  
????? ? ??????????????, ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????.

71 ?? ??? ??????, ? ??? 13, ?, ????) ?? ?????????? ?????????, ??? ?????? ? ??? 4,

? ??????? 3, ???? a) ?? ??????, ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????? ??  
??????, ?????? ? ??????, ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ?? „????? ??????????“.  
????? ?????????? ?????????????? ??????? 88 ?? ?????????????? ??, ?????????? ??  
„????? ??????????“ ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ??, ??????????  
?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ??????. ?? ?????? ??? ??????  
???????? „??????, ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?  
?????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ??????????“ (??. ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????: ?????? ?????? ??????  
(COM(73) 950 ??????????, 20 ??? 1973 ?.).

72    ??? ??????????????, ?????????? ? ??? 13, ?, ????) ?? ?????? ??????????, ??  
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??  
????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????. ??????  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????.

73    ??? ?, ??? ? ?????????? ? ??? 59 ?? ?????????? ??????? ???????,  
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? 70 ?? ?????????? ???????, ? ?????? ? ?????? ??  
????? ? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ??? ??????  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????— ??????  
????????????? ?? ??????— ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? 4, ?????? 3, ??? a)  
?? ?????? ??????.

74    ??? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ? ???? ?? ?????????????? ???????,  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??  
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??-?????  
?? ??? ?????? ?????????? ??, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????.. ?????? ?????? ???, ???  
????? ?????? ?????????? ?? ?????? 94 ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????—  
????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????— ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????.

75    ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ???? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ??  
????????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?????????— ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????— ?? ?????? ?????? ??  
?? ???????. ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????? ??????.

? ? ? ? ? ?

76 ? ?????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??????? ?? ????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?? ??????  
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

77 ? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ???????, ?????????? ?? ??? 2,  
????? 1 ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????, ??????????  
????????? ?? ?????????????????? ???, ?? ?????? ? ??? . ????? ?????? ??????????, ??????????  
?? ?? ?????????? ???, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????.

78 ? ?????????? ?? ??? ?????? ??? 13, ?, ??????) ?? ?????????? ??????????  
?????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????,  
????? ? ?? ??????, ?????? ?????, ? ?????????? ?? ???????, ?????????? ? ??? 4, ??????????  
3, ????? a) ?? ??????????, ? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????  
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????.

79 ? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ???, ??? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ???? ?  
????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????.

80 ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ??????  
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.

## ?? ?????????? ???????

81 ? ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????  
?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????  
?????, ?? ?????? ?? ??????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????????? ?????) ????:

1) ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ???,  
?? ?? ?? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??  
????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? 21  
????????? 2006 ?, Halifax ?, (C?255/02, EU:C:2006:121), ??? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???.

2) ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????? ?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ?????????????? ?? ??????????  
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????, ?? ?????? ??????????????  
????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

???????????? ???? ?????.

3) ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ?? ?? ???????, ??? ???????, ??? ??????? ?? ?????? 75 ?? ??????? ?? 21 ??????? 2006 ?, , Halifax ?, ?? . (C?255/02, EU:C:2006:121), ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ? ??????? ?? ??????.

4) ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ? ??????? ??????????????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? , ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? 77/388/??, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? — ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

5) ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ? ???????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

???????

\* ??? ? ? ??????????????: ??????????..